Granule Smart+® ^{Käyttöopas}





Tuotenro EN16400 Granuldisk AB retains the right to make technical changes to the products. No responsibility is taken for any printing errors. www.granuldisk.com Puhelin +46 40 671 50 60

Sisällysluettelo

EU – KONEIDEN VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS	5
1 Yleinen kuvaus ja turvallisuus 1.1 Käyttäjälle 1.2 Turvamääräykset 1.3 Tekniset tiedot 1.4 PowerGranules®-rakeet ja Power Granules BIO®-rakeet 1.5 SIMpel – tietojen helppo saanti	7 7 10 14 15
 2 Käyttäminen 2.1 Käynnistys 2.2 Ladataan pesuvälineitä 2.3 Pesuohjelmien PLUS-tilan lataaminen 2.4 Ohjauspaneeli 2.5 Käynnistys ja toiminta 2.6 PLUS-tilan käynnistäminen ja käyttäminen 2.7 Kielen valinta 2.8 Päivämäärän ja kellonajan asettaminen 	17 21 26 27 28 32 33 34
 3 Päivittäinen puhdistus 3.1 Luukun laskeminen 3.2 PowerGranule-rakeiden kerääminen ja puhdistaminen 3.3 Säiliön sisäpuolen puhdistaminen 3.4 Yön kestävät ja pitemmät joutoajat 3.5 EcoExchanger lisävarusteena – kausihuolto ja puhdistus 3.6 GD Memo[™] 	35 35 38 40 45 46 47
4 HACCP-toiminnot ja hygieniatiedot 4.1 Yleistä 4.2 Tietojen tarkasteleminen ohjauspaneelissa 4.3 Sähkön- ja vedenkulutuksen koontitiedot 4.4 Toimintatietojen lataaminen USB-liitännän kautta 4.5 EcoExchanger-lisävaruste	49 49 50 51 52 53
 5 Vianmääritys ja varoitukset 5.1 Käyttäjään liittyvät ilmoitukset 5.2 Virhekoodit 5.3 Mitä tehdä, jos koneessa on rikkoutunutta lasiaGranule Smart+* 	55 55 57 61
6 Muistiinpanoja	63

EU – KONEIDEN VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Alkuperäinen Direktiivi 2006/42/EU, liite II 1A

Valmistaja (ja tarvittaessa tämän valtuutettu edustaja):

Yritys: Osoite: Granuldisk Jägershillsgatan 13, 213 75 Malmö

Täten vakuuttaa, että

Konetyyppi:

Rakeiden pyykinpesukone teollisuuskeittiöihin Granule Smart+®

Koneiden numero:

Täyttää konedirektiivin 2006/42/EU vaatimukset. Täyttää seuraavien EU:n direktiivien sovellettavat vaatimukset:

2014/30/EU, EMC 2011/65/EU, WEEE 2012/19/EU, RoHS

Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja on sovellettu:

EN 60204-1:2018 SS-EN 60335-1:2012 SS-EN 60335-2-58:2019 SS-EN 55014-1:2017 SS-EN IEC 61000-6-1:2019 SS-EN IEC 61000-6-2:2019 SS-EN 61000-6-3:2007 IEC 61000-6-3:2006/AMD1:2010

Seuraavia muita standardeja ja määritelmiä on sovellettu:

SS-EN 1717:2000 SS-EN 13077:2018

Valtuutettu kokoamaan tekninen tiedosto:

Nimi: Osoite: Staffan Stegmark Jägershillsgatan 13, 213 75 Malmö

Allekirjoitus:

Paikka ja päiväys: Allekirjoitus:

Malmö, 26.04.2021

Mikael Samuelsson TOIMITUSJOHTAJA

Nimi: Asema:

1.1 Käyttäjälle

1

Granule Smart+® on raeastianpesukone ammattikeittiöiden keittoastioiden pesuun.

Granule Smart+ on ainutlaatuinen keittoastioiden pesukone, jossa palkittu Granule Optimised Washing Technology -raepesutekniikka yhdistyy hellävaraisempaan astianpesutekniikkaan. Pese kaikki tuotanto- tai tarjoilukeittiöissä käytettävät astiat ja keittiövälineet.

Tämä on opas kattilanpesukoneen Granule Smart+® oikeaan käyttöön.

GRANULDISK kehottaa perehtymään ohjeeseen tarkasti sen varmistamiseksi, että konetta käytetään oikein turvallisuutta vaarantamatta.

Säilytä käyttöopas koneen koko käyttöiän ajan.

GRANULDISK ei vastaa varustevauriosta tai muusta vahingosta, jonka syynä on se, ettei käyttäjä ole noudattanut ohjekirjan ohjeita.

Alkuperäinen käyttöohje.

1.2 Turvamääräykset



HUOM

Lue tämän käyttöohjeen turvallisuus- ja käyttöohjeet huolellisesti. Säilytä käyttöohje tulevaa tarvetta varten. GRA-NULDISK ei vastaa vahingoista eikä takuusta, jos näitä turvallisuus- ja käyttöohjeita ei noudateta.

Älä tee muutoksia, lisäyksiä tai muutoksia patapesukoneeseen ilman valmistajan hyväksyntää. Käytä patapesukonetta vasta, kun olet lukenut ja ymmärtänyt käyttöohjeen. GRANULDISK:n antaa tietoja patapesukoneen käytöstä ja toiminnasta.

Käytä konetta aina tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla. Kouluta käyttöhenkilöstöä koneen käsittelyssä ja kerro heille turvallisuusohjeista. Toista harjoitukset säännöllisin väliajoin onnettomuuksien estämiseksi.

Testatkaa paikallisen vikavirtakatkaisimen (FI) toiminta säännöllisesti testauspainikkeella.

Sulje käyttöpaikan veden sulkuventtiili, kun työ on valmis. Sulje paikallinen pääkatkaisin, kun työ on valmis.

Rakeiden sisältämä komposiittimateriaali on hyväksytty käytettäväksi yhdessä elintarvikkeiden kanssa.



VAARA

Oven päällä ei saa istua tai seistä.



VAARA

Kone käyttää kuumaa vettä. Vältä ihokontaktia palovammojen ehkäisemiseksi!



VAARA

Älä avaa luukkua pesemisen aikana! Se aiheuttaa palovamman vaaran.



VAARA

Rakeet saattavat lattialle pudotessaan aiheuttaa liukastumisvaaran.



VAARA

Jos alkuperäiset POM-muovista valmistetut rakeet syttyvät palamaan, voi muodostua formaldehydiä, joka on vaarallista hengitettynä. Ei koske PowerGranules BIO -tuotetta.



ниом

Saat lisätietoja pesuaineen ja huuhteluaineen käsittelystä ja käytöstä koneessa kemikaalivalmistajan ohjeista. Saat parhaan pesutuloksen käyttämällä korkealaatuisia tuotteita. Katso myös pesuainetta ja huuhteluainetta koskevat tiedot huolto-oppaasta.

1.3 Tekniset tiedot

YLEISET TIEDOT	
Malli	Patapesukone astioiden pesemiseen
	Pyöreä, pyörivä ruostumattomasta teräksestä valmistettu kori
Ulkoiset mitat	2079 (± 25) x 1025 x 1317 mm
	K x L x S (avoin)
Paino	457 kg (täytetty kone)
	333 kg (tyhjä kone)
Säiliön tilavuus	108 litraa
Täyttömäärä	220 litraa (Ø 700 x 570 mm)
Huuhteluveden määrä	4 litraa / EKO -ohjelma
	6 litraa / lyhyt, normaali ohjelma
	6 litraa tarvitaan ANSI/NSF 3 -stan- dardin määrittämän 3600 HUE-ta- soisen puhtauden saavuttamiseksi
Huuhteluveden tilavuus (PLUS-tila)	4 litraa
Raemäärä	8 litraa
Pesuveden lämpötila	65 °C
Huuhteluveden lämpötila	85 °C
Äänenpainetaso	< 70 dB (A)

OHJELMAT & KAPASITEETTI PADANPESUTILA

Pesuohjelma rakeilla	ECO: 2 min 30 s (+70 s EcoExchan- ger-lisävarusteilla)	
	Lyhyt: 3 min 30 s (+70 s höyryn vä- hennyksellä tai +80 s EcoExchan- ger-lisävarusteilla)	
	Normaali: 5 min 30 s (+70 s höyryn vähennyksellä tai +80 s EcoExchan- ger-lisävarusteilla)	

Pesuohjelmat ilman rakeita	ECO: 2 min 30 s (+70 s EcoExchan- ger-lisävarusteilla)
	Lyhyt: 2 min 40 s (+70 s höyryn vä- hennyksellä tai +80 s EcoExchan- ger-lisävarusteilla)
	Normaali: 4 min 40 s (+70 s höyryn vähennyksellä tai +80 s EcoExchan- ger-lisävarusteilla)
Enimmäis-/vakiokapasiteetti tun- nissa (vakiokapasiteetti sis. käsittelyn)	Standard-versio: 168/126 GN 1/1-as- tiaa tai vastaava määrä muita astioita
	FreeFlow-versio: 168/147 GN 1/1-asti- aa tai vastaava määrä muita astioita
Kapasiteetti ohjelmaa kohden	6+1 syvyydeltään 65mm GN 1/1-as- tiaa tai 3 enintään 200mm syvää GN 1/1-astiaa ja 3 enintään 65mm syvää GN 1/1-astiaa, tai vastaava määrä muita astioita

OHJELMAT JA KAPASITEETTI / PLUS-TILA

Pesuohjelmat, PLUS-tila (hellävarai- nen pesu)	ECO PLUS: 1 min 30 s (+10 s höyryn vähennyksellä tai +70 s EcoExchan- ger-lisävarusteilla)
	Lyhyt, PLUS-tila: 2 min (+50 s höyryn vähennyksellä tai +80 s EcoExchan- ger-lisävarusteilla)
	Normaali, PLUS-tila: 2 min 30 s (+50 s höyryn vähennyksellä tai +80 s EcoExchanger-lisävarusteilla)
Max. / Normaali kapasiteetti / tunti PLUS-tila	40 koria / 33 koria
SAHKOKYTKENTA	
SAHKOKYTKENTA Jännite**	3~ 50 V / 60 Hz tai 400 Hz + PE
SAHKOKYTKENTA Jännite**	3~ 50 V / 60 Hz tai 400 Hz + PE 3~ 380 V / 50 Hz tai 60 Hz + PE
SAHKOKYTKENTA Jännite** Sulake (teho 17,2 kW)	3~ 50 V / 60 Hz tai 400 Hz + PE 3~ 380 V / 50 Hz tai 60 Hz + PE 32A (400V, 415V, 380V)
SAHKOKYTKENTA Jännite** Sulake (teho 17,2 kW) Taajuus	3~ 50 V / 60 Hz tai 400 Hz + PE 3~ 380 V / 50 Hz tai 60 Hz + PE 32A (400V, 415V, 380V) 50 Hz tai 60 Hz
SAHKOKYTKENTA Jännite** Sulake (teho 17,2 kW) Taajuus Suurin tuotos	3~ 50 V / 60 Hz tai 400 Hz + PE 3~ 380 V / 50 Hz tai 60 Hz + PE 32A (400V, 415V, 380V) 50 Hz tai 60 Hz 17,2 kw (kylmätäyttö tai kuuma täyttö)

Kovuus/liitäntä	Kokonaiskovuus: 3-7 °dH, 5-12 °TH, 53-125 PPM	
	¾" BSP-uroskierre (DN20)	
	HUOM! Käänteisosmoosivettä ja täysin pehmennettyä vettä ei saa käyttää.	
Liitäntä A	17,2 kW:n yksikkö: 1-6 baaria, 15 I/min, 5-65 °C (kylmä- tai kuumatäyttö)	
Liitäntä F (lisävaruste)	17,2 kW:n yksikkö ja höyryn vähen- nystoiminto: 3-6 baaria, 15 l/min, < 20 °C	
	17,2 kW:n yksikkö ja EcoExchanger: 1- 6 baaria, 15 I/min, < 20°C	

TUULETUS JA TYHJENNYS

Tuuletus höyryn vähennystoiminnolla	200 m³/h
Tuuletus ilman höyryn vähennystoimintoa	500 m3/ h
Tuuletus EcoExchanger- lisävarusteilla	100 m³/h
Lämpökuorma huoneeseen höyryn vähennyksellä (yhteensä/kohtuulli- nen/piilevä)	1,7 kW / 0,8 kW / 0,9 kW
Lämpökuorma huoneeseen ilman höyryn vähennystä (yhteensä/koh- tuullinen/piilevä)	2,4 kW / 0,8 kW / 1,6 kW
Lämpökuorma huoneeseen EcoExchanger-lisävarusteilla	1,3 kW / 0,8 kW / 0,5 kW
Poistoputki	Putken Ø 32 mm (ulkohalkaisija)

Tyhjennys	Kapasiteettivaatimus 50 l/min	
	Ei tyhjennyspumppua, painovoi- mainen tyhjennys	
	Konetta ei saa sijoittaa suoraan viemäriputken yläpuolelle.	
PESUAINE JA HUUHTELUAINE		
Pesuaine- ja huuhteluaine	Vaaditaan. 230 VAC -signaali on saatavana erillisestä rasiasta	
	Maksimikuormitus yhteensä 0,5 A.	

* Ei käytössä samanaikaisesti

** Tarkista toimitettuja koneita koskevat erityistiedot koneen arvokilvestä



HUOM

Granule Smart+[®]-koneen mukana toimitetaan 2 m sähköjohto, joka kytketään seinässä olevaan eristimeen. Eristin ei sisälly toimitukseen.

1.4 PowerGranules®-rakeet ja Power Granules BIO®-rakeet

- PowerGranules-rakeet on erityisesti suunniteltu GRANULDISKin raeapatapesukoneisiin.
- Pitkäikäiset rakeet takaavat parhaan mahdollisen pesutuloksen ja pidentävät myös koneen käyttöikää.
- Rakeiden sisältämä komposiittimateriaali on hyväksytty käytettäväksi yhdessä elintarvikkeiden kanssa.
- PowerGranules BIO on biohajoava rae.

PowerGranules-rakeiden keräys päivittäisen puhdistuksen yhteydessä

- Laita raesäiliö koneeseen tämän käyttöoppaan Päivittäinen puhdistus -osion mukaisesti.
- Valitse rakeiden keräysohjelma painamalla STOP-painiketta. Odota sitten 3 sekuntia ja pidä raepainiketta sekä lyhytohjelman painiketta painettuina, kunnes näytössä näkyy "Rakeiden keräysohjelma".
- Virheettömän pesutuloksen takaamiseksi tarkasta joka päivä PowerGranules-rakeiden keräämisen yhteydessä, että rakeita on koneessa suositeltu määrä (8 litraa). Lisää säiliöön PowerGranules-rakeita, jos niiden pinta laskee viivan alle.

Katso Kuva 33 Seuraa rakeiden

 Älä käytä koneessa samanaikaisesti sekä PowerGranules-rakeita että PowerGranules BIO[®] -rakeita. Teknisesti tästä ei ole haittaa keittoastioiden pesukoneelle, mutta rakeiden jätehuollot eroavat toisistaan (katso alla). Tästä johtuen suosittelemme vaihtamaan koko rae-erän vaihtaessasi PowerGranules BIO[®] -tuotteeseen.

Kuluneiden PowerGranules-rakeiden vaihtaminen

- Noudata GDMemo[™]-ohjelman suosittelemaa PowerGranules-rakeiden vaihtoväliä (viesti näkyy aina 2 500 raesyklin välein). Suorita rakeiden keräysohjelma yllä esitetyllä tavalla ja vaihda uuteen erään.
- Kun olet vaihtanut rakeet, nollaa muistutus seuraavasti: paina STOPpainiketta, odota 3 sekuntia ja paina raepainiketta 5 kertaa. OK näkyy näytössä 2 sekunnin ajan nollauksen jälkeen.
- Kuluneet rakeet on käsiteltävä vaarattomana jätteenä. Käytetyt rakeet on suljettava kannelliseen muoviämpäriin tai muovipussiin ennen hävittämistä. PowerGranules-rakeet voidaan lajitella kierrätettävänä muovijätteenä tai polttojätteenä. PowerGranules BIO[®] -rakeet on lajiteltava polttojätteenä tai paikallisten määräysten mukaisesti. PowerGranules BIO[®] -rakeet ovat biohajoavaa materiaalia, joten niitä ei voi kierrättää muovina.

1.5 SIMpel – tietojen helppo saanti

Jotta käyttäjän olisi helpompi löytää tietoa koneesta ja sen käytöstä, koneessa on QR-koodi.

Tarra on näytön alla tai sivulla.



Skannaa tarran QR-koodi.
 Katso Kuva I Tarran QR-koodi



Kuva 1 Tarran QR-koodi

2 Kun skannaat QR-koodin, päädyt seuraavaan valikkoon.

(Huomaa, että käyttöliittymä voi vaihdella käytetyn laitteen mukaan.)

Katso Kuva 2 Valikko



Kuva 2 Valikko

3 Valitse kieli oikeasta yläkulmasta. Oletuksena on englanti.

Eri laatikoiden selitykset:



1. KUTSUPYYNTÖ	Huoltopuhelun soittaminen koneeseen
2. VIDEO JA DOKUMENTAATIO	Käyttöohjeet ja videot lisävarusteista /päi- vittäinen puhdistus
3. TEKNIKON ALUE	Vain teknikoille/huoltokumppaneille
4. Koodit ja tiedot	Luettelo virhekoodeista
5. TIETOJA GRANULDISKISTA	Linkki verkkosivuillemme
6. YHTEYSTIETO	Yhteystiedot huoltokumppanille

2 Käyttäminen

2.1 Käynnistys

1 Aseta säiliön ritilä paikalleen.

Varmista, että taitettu reuna osoittaa ylöspäin ja että ruudukon isommat reiät ovat pesusuuttimien päällä

Katso Kuva 3 Ritilä



Kuva 3 Ritilä

2 Aseta korin pyörä paikalleen.

Käännä sitä ympäri, kunnes se putoaa alas pyörän keskellä oleviin tappeihin.

Katso Kuva 4 Koripyörä



Kuva 4 Koripyörä

3 Tyhjennä PowerGranulesraesäiliö pesusäiliön vasemmalle puolelle.

> Katso Kuva 5 Rakeiden lisääminen



Kuva 5 Rakeiden lisääminen

4 Sulje koneen etuosassa oleva tyhjennysventtiili.

Katso Kuva 6 Venttiili



Kuva 6 Venttiili

5 Kytke virta pääkatkaisimesta.

Säiliön täyttäminen vedellä

1 Sulje luukku



2 Täytä pesusäiliö vedellä painamalla käynnistyspainiketta (1).

Täytetäänkö pesusäiliö?

3 Kone täyttyy nyt vedellä ja kuumenee oikeaan lämpötilaan. Täytön aikana paneelissa olevat ohjelmavalinnan diodit (3-5) vilkkuvat järjestyksessä diodien kanssa, jotka ilmaiset raepesua tai ilman rakeita tehtävää pesua (6-7). Näytössä näkyy seuraava viesti:

```
XX °C XX°C
Pesun täyttäminen
säiliö
```

4 Täyttö ja lämmitys kestää noin 20 minuuttia (kuumavesiliitäntä, +55 °C). Lisävarusteena saatava kylmävesiliitäntä (+10-12°C) kestää noin 40 minuuttia. Jos pesusäiliön lämpötila ei ole täytön jälkeen oikea, näytölle tulee viesti:

50°C 60°C Pesusäiliön lämmittäminen, 65°C 5 Kone on valmis käyttöön, kun pesusäiliön lämpötila on oikea.

Näkyviin tulee esivalittu ohjelma:

65°C 70°C Eko-ohjelma rakeilla pesuaika: 2:30





HUOM

PUNAINEN VALO tarkoittaa, että kone on käynnissä. Älä avaa luukkua!

VIHREÄ VALO tarkoittaa, että kone on käyttövalmis

Keittiövälineiden valmistelu

1 Tyhjennä ja kaavi pois kaikki ruokajäämät ennen keittiövälineiden asettamista koneeseen

Katso Kuva 7 Valmistelu

- Astioita ei tarvitse liottaa tai hangata.
- Koneessa ei saa käyttää käsiastianpesuainetta tai vastaavaa (vaahtoaminen voi aiheuttaa laajoja ongelmia).



Kuva 7 Valmistelu

2 Runsaasti kosteaa proteiinipitoista ruokaa sisältävät padat ja kattilat kannattaa huuhtaista ennen asettamista pesukoneeseen.

2.2 Ladataan pesuvälineitä

Kaikki keittiövälineet on asetettava koneeseen niin, että niiden sisäpuoli on kohti suihkutusputkia eli likainen puoli ulospäin. On tärkeää, että kaikki astiat pysyvät tiukasti paikoillaan pesun aikana.

Ladataan kori

Vedä kori puolittain ulos koneesta (kori lepää tällöin osittain oven päällä).

Kun kattilat ja pannut on lastattu koriin, liu'uta kori koneeseen. Kori on suunniteltu siten, että tunnet selvästi, kun kori on asetettu oikein koripyörään.

Tarkista, että mikään esine ei työnny esiin korin sivuilta tai pohjasta. Korin pyörimistä ei saa estää.

saa estaa. Katso Kuva 8 *Ladataan kori*



Kori on helppo vetää koneesta oven päälle (integroitu pöytä) täyttämistä ja tyhjentämistä varten korinostimen avulla.

Katso Kuva 9 Korinostin



Kuva 8 Ladataan kori



Kuva 9 Korinostin

Vakiopesukori (26426)

Kapasiteetti: 6 GN 1/1-astiaa (syvyys enintään 65 mm) tai 3 GN 1/1-astiaa (syvyys enintään 200 mm) + 3 GN 1/1-astiaa (syvyys enintään 65 mm). Pienten koukkujen ansiosta voit asettaa jopa 12 pientä astiaa (1/4, 1/ 6, 1/9) suoraan pesukoriin.

Katso Kuva 10 Vakiopesukori



Kuva 10 Vakiopesukori

Koriin voi ladata kuusi GN 1/3 -astiaa

Koriin voi asettaa 12 pientä GNastiaa. Valitse joko GN 1/4, GN 1/ 6 tai GN 1/9.

Katso Kuva 11 Vakiopesukori



Kuva 11 Vakiopesukori

Lisäosa tarjottimille (19992)

Asetetaan vakiopesukorin (26426) sisään. Koriin sopii 2 GN 2/1-astiaa tai 6 leivinpeltiä, koko 600 x 400 mm enintään 20 mm reunalla, ja 2 GN 1/1-kokoista tarjotinta, enintään 16 ritilää, enintään 8 leikkuulautaa ja GN 1/1-kansia.

Katso Kuva 12 Tarjotinten pesukori GN 2/1



Kuva 12 Tarjotinten pesukori GN 2/1

Voit asettaa koriin ritilöitä, leikkuulautoja, uunipeltejä, litteitä tarjottimia ja GN 1/1 -kansia.

Katso Kuva 13 Tarjotinten pesukori



Kuva 13 Tarjotinten pesukori

Kulho- ja patateline integroidulla kauhatelineellä (13756)

Asetetaan vakiopesukorin (26426) sisään. Kapasiteetti: enintään 5-6 kulhoa tai pataa. Pesukorissa voi pestä noin 60– 170 mm syviä astioita.

Telineen keskellä olevaan ritiläkoriin voidaan sijoittaa esimerkiksi kauhoja, vispilöitä ja lastoja. Kauhojen maksimikorkeus 500 mm.

Tämä lisävaruste asetetaan tavalliseen pesukoriin, pienet tapit korin pohjassa pitävät sen paikallaan.

Katso Kuva 14 Pata- ja kulhoteline

Joustava patatuki (13789)

Kumihihna kahdella koukulla Kumihihna asetetaan padan ympäri ja kiinnitetään koriin. Ole varovainen kiinnittäessäsi ja vapauttaessasi kuminauhoja, sillä koukut voivat aiheuttaa haittaa.

Katso Kuva 15 Joustava patatuki



Kuva 14 Pata- ja kulhoteline



Kuva 15 Joustava patatuki

Multiflex-teline kasareille, pienille kulhoille ja siivilöille (20554)

Asetetaan vakiopesukorin (26426) sisään. Kapasiteetti: enintään 3-4 kattilaa tai enintään 4–5 pientä kulhoa, siivilää jne.

Katso Kuva 16 *Multiflex-teline*



Kuva 16 Multiflex-teline

Pesukori pohjaritilällä (26140)

Sama kapasiteetti kuin tavallisessa pesukorissa (26426). Pohjaritilä estää kahvoja luiskahtamasta pesukorin pohjan läpi.

Katso Kuva 17 Pesukori pohjaritilällä



Kuva 17 Pesukori pohjaritilällä

Patakori (21423)

Kapasiteetti: kaksi suurta kattilaa (200 mm) tai yksi suuri kattila (400 mm). Asetetaan koneeseen vakiopesukorin sijasta.

Katso Kuva 18 Patakori



Kuva 18 Patakori

Kun patakoriin asetetaan **yksi** iso pata, se on tuettava käyttämällä yhtä tai kahta joustavaa patatukea.

Kiinnitä kuminauha, kiedo se kattilan ympärille ja kiinnitä se toisella puolella olevaan tankoon.

Katso Kuva 19 Patakori



Kuva 19 Patakori

Ritiläkori kannella (21477)

Kauhoille, vispilöille tai pienemmille kevyille välineille. Sijoitetaan lisävarusteen 19992 sisälle.

Katso Kuva 20 Kannellinen verkkokori



Kuva 20 Kannellinen verkkokori

2.3 Pesuohjelmien PLUS-tilan lataaminen

Aseta pestävät astiat 500 x 500 mm:n pesukoriin.

Huuhtele irralliset ruuantähteet.

Aseta pesukori paikalleen koneeseen. Koripyörä on suunniteltu siten, että tunnet, kun pesukori on asetettu oikein paikalleen.

Pesukori lautasille ja talousastioille (19882)

Pesukori lautasille ja talousastioille (500 x 500 mm). Kapasiteetti: 18 ruokalautasta, 12 keittolautasta tai vastaavaa astiaa.

Katso Kuva 21 Vakiopesukori



Kuva 21 Vakiopesukori

Kansiritilä (13796)

Kansiritilä 500 x 500 mm:n pesukorille. Estää kevyitä esineitä irtoamasta pesukorista pesujakson aikana.

Katso Kuva 22 Kansiritilä



Kuva 22 Kansiritilä



HUOM

500x500 mm:n pesukoria **EI** saa sijoittaa tavallisen pesukorin sisään.

2.4 Ohjauspaneeli

1 Painike, jonka avulla vastataan myönteisesti näytössä näkyvään kysymykseen.



2 Pysäytyspainike kuittaa mahdolliset hälytykset.

Sitä käytetään myös lepotilaan siirtymiseen. 30 sekunnin kuluttua näytön valo sammuu ja kone siirtyy lepotilaan. Pysäytyspainikkeen punainen diodi palaa lepotilassa, mutta kaikki koneen toiminnot on kytketty pois päältä.

Voit aktivoida koneen painamalla mitä tahansa painiketta.

Pesu- tai huuhtelusäiliötä ei lämmitetä lepotilan aikana.

- 3 ECO-ohjelman käynnistys
- 4 Lyhytohjelman käynnistys
- 5 Vakio-ohjelman käynnistys
- 6 Rakeiden kanssa
- 7 Ilman rakeita

2.5 Käynnistys ja toiminta

- 1 Paina käynnistyspainiketta (1)
 - Jos pesusäiliön lämpötila on alle 65°C ensimmäisen käynnistyksen aikana, kone jatkaa veden lämmittämistä kun pesutankki on täytetty.
 - Liian alhaisella lämpötilalla peseminen lisää vaahtoutumisen riskiä ja saattaa heikentää pesutulosta.
 - Koneen uudelleenohjelmointi tulee antaa ainoastaan tehtävään valtuutetun henkilön tehtäväksi.

```
62°C (vilkkuu) 59°C
Pesusäiliön
lämmittäminen, 65°C
```

- 2 Valitse pesu rakeilla tai ilman, (6) tai (7). Jos haluat pestä vain hieman likaisia pannuja, rei'itettyjä astioita, läpinäkyviä muovi- tai teflonastioita, valitse pesuohjelma, jossa ei käytetä rakeita. Jos haluat pestä normaalisti likaantuneita tai hyvin likaisia kattiloita ja pannuja, valitse tehokas raepesuohjelma, joka puhdistaa ne kirkkaan puhtaiksi.
- 3 Valitse pesuaika Eco (3), lyhyt (4) tai normaali (5)

ECO

2 min 30 s (rakeiden kanssa)

2 min 30 s (ilman rakeita)

+ 70 s EcoExchanger-lisävarusteen kanssa

Lyhyt

3 min 30 s (rakeiden kanssa)

2 min 40 s (ilman rakeita)

+ 70 s valinnaisella höyryn vähennyksellä tai + 80 s valinnaisella EcoExchanger-lisävarusteella

Normaali

5 min 30 s (rakeiden kanssa)

4 min 40 s (ilman rakeita)

+ 70 s valinnaisella höyryn vähennyksellä tai + 80 s valinnaisella EcoExchanger-lisävarusteella

```
65°C 85°C
Eko-ohjelma
rakeilla
Aikaa jäljellä: 2:30
```

4 Kun ohjelma on valittu, seuraa 10 sekunnin tunnistusvaihe, jonka aikana kone määrittää, minkä tyyppinen pesukori siihen on asetettu. Tämä

tehdään automaattisesti, eikä käyttäjän tarvitse päättää, suoritetaanko ohjelma pannupesuohjelmalla vai PLUS-tilassa.

65°C 85°C Tunnistustila

5 10 sekunnin tunnistusvaiheen jälkeen näytössä näkyy kolmen sekunnin ajan valittu ohjelma sekä jäljellä oleva aika. Tämän jälkeen näytössä näkyy jäljellä olevan pesuajan laskenta.

6 Kun pesuohjelma on valmis, sana "LOPPU" vilkkuu ja vihreä merkkivalo syttyy.

Katso Kuva 23 Kun ohjelma on päättynyt, vihreä valo syttyy.



Kuva 23 Kun ohjelma on päättynyt, vihreä valo syttyy.

7 Kun luukut avataan, näyttö palaa valmiustilaan ja näyttää viimeisimmän käytetyn ohjelman.

```
Eko-ohjelma
rakeilla
pesuaika: 2:30
```

8 Pidä luukku suljettuna, jos et käytä toista pesuohjelmaa heti. Tämä säästää energiaa ja vähentää veden haihtumista pesusäiliöstä.

Koneen pysäyttäminen kesken ohjelman

- Siirry vesipesuohjelmaan noin 30 sekunniksi huuhtoaksesi kaikki rakeet astioista. Paina sitten STOP-painiketta (2).
- Hätätilanteessa: Paina vain STOP (2).



HUOM

Astioissa voi olla pesuaineen jäämiä, jolloin ne on pestävä uudelleen ennen kuin ne otetaan pois koneesta. Älä koskaan tyhjennä hätäjarrutettua konetta! (Pumppuun ilman vettä jääneet rakeet jumiuttavat pumpun juoksupyörän.)



VAARA

Älä avaa luukkua pesemisen aikana! Se aiheuttaa palovamman vaaran.

Ylikuumentumissuojan nollaaminen

- 1 Tyhjennä pesusäiliö.
- 2 Puhdista tasontunnistin.
- 3 Kierrä auki musta korkki.
- 4 Nollaa ylikuumentumissuoja työntämällä pieni ruuvimeisseli suojan sisään ja painamalla nollauspainiketta. Jos suoja on lauennut, nollauksen aikana kuuluu napsahdus.

Katso Kuva 24 Ylikuumentumissuojan



Kuva 24 Ylikuumentumissuojan

5 Jos vikakoodi toistuu muutaman seuraavan tunnin aikana, ota yhteyttä huoltoteknikkoon.

Pesuastian tarkastaminen

- 1 Tutki kattilat ja pannut jokaisen ohjelman jälkeen.
- 2 Varmista, ettei astioihin ole jäänyt rakeita kääntämällä ne ylösalaisin ennen koneesta poistamista.

3 Poista rakeet, joita on voinut juuttua astioiden reunoihin, teräviin kulmiin ja muihin vaikeapääsyisiin paikkoihin

Katso Kuva 25 Varmista, ettei astioihin ole juuttunut rakeita



Kuva 25 Varmista, ettei astioihin ole juuttunut rakeita

2.6 PLUS-tilan käynnistäminen ja käyttäminen

Valitse Plus-tilassa (hellävarainen pesu) haluamasi ohjelman pituus painamalla ECO- (3), lyhyt- (4) tai vakio-ohjelman painiketta (5).

Tämä käynnistää valitun ohjelman automaattisesti. Kone määrittää automaattisesti, minkä tyyppinen kori siihen on asetettu, ja valitsee sopivan pesuohjelman. Kun pesuohjelma on valmis, sana "END" vilkkuu ja vihreä merkkivalo syttyy.

ECO PLUS

1 min 30 s

+ 10 s valinnaisella höyryn vähennyksellä tai + 70 s valinnaisella EcoExchanger-lisävarusteella

Lyhyt, PLUS-tila

2 min

+ 50 s valinnaisella höyryn vähennyksellä tai + 80 s valinnaisella EcoExchanger-lisävarusteella

Normaali PLUS-tila

2 min 30 s

+ 50 s valinnaisella höyryn vähennyksellä tai + 80 s valinnaisella EcoExchanger-lisävarusteella

2.7 Kielen valinta

Vaihda halutessasi kieliasetuksia seuraavasti

1 Paina pysäytyspainiketta, vapauta se ja odota 3 sekuntia.



- 2 Paina lyhytohjelman painiketta (4) viisi kertaa.
- 3 Näyttöön tulee alla oleva teksti:

```
Kieli
< englanti >
Valitse Back
```

- 4 Tee valinta painamalla käynnistyspainiketta.
- 5 Selaa kieliluettelo läpi käyttämällä ECO- (3)- tai vakio-ohjelman (5) painikkeita.

```
Kieli
< englanti >
OK Peruuta
```

- 6 Valitse haluamasi kieli painamalla käynnistyspainiketta (1) (OK).
- 7 Poistu ohjelmointitilasta painamalla pysäytyspainiketta (2).

2.8 Päivämäärän ja kellonajan asettaminen

Päivämäärän ja kellonajan asettaminen

 Paina STOP-painiketta (2) ja sen jälkeen lyhytohjelman painiketta (4) viisi kertaa ja ECO-ohjelman painiketta (3) yhden kerran.

> Muuta päivämäärää ja Aika ppkkvv t:min 210101 13:00 Valitse Back



2 Paina toimintopainiketta (1), jos haluat muuttaa päivämäärää ja kellonaikaa.

```
Muuta päivämäärää ja
Aika
ppkkvv t:min
210101 13:00
OK Peruuta
```

- 3 Säädä päivämäärä ja kellonaika käyttämällä vakio-ohjelman painiketta (5) siirtyäksesi oikealle. ^^ osoittaa, mitä lukua voidaan muuttaa. Muuta arvoa ylöspäin käyttämällä lyhytohjelman painiketta (4) ja alaspäin käyttämällä raepainiketta (6).
- 4 Paina Ok ja tallenna uudet asetukset painamalla Toiminto-painiketta (1). Poistu ohjelmointitilasta tallentamatta STOP-painikkeella (2).

3 Päivittäinen puhdistus

3.1 Luukun laskeminen

Koneen puhdistuksen helpottamiseksi luukku voidaan laskea alas.

Kun luukku on laskettu alas, on helpompi päästä käsiksi kaikkiin koneen sisäosiin.

Noudata seuraavia ohjeita:

 Vedä punaista nuppia (A) ylöspäin ja siirrä sitä taaksepäin (B), kunnes se saavuttaa kohdan (C).

Katso Kuva 26 Siirrä varsi taaksepäin

Katso Kuva 27 Kiinnitä varsi oikein



Kuva 26 Siirrä varsi taaksepäin



Kuva 27 Kiinnitä varsi oikein

2 Varmista, että se on kunnolla kiinni. Kuulet napsahduksen.

Kuva 28 Lähikuva – kiinnitä varsi oikein



3.1 Luukun laskeminen

Kuva 28 Lähikuva – kiinnitä varsi oikein

3 Pidä käsi oven alla oven painon kannattelemiseksi. Tee samoin toisella puolella.

> Katso Kuva 29 Pidä käsi oven alla



Kuva 29 Pidä käsi oven alla

4 Kun molemmat varret on kiinnitetty, ovi vapautuu ja se voidaan laskea alas.

Katso Kuva 30 *Madallettu ovi*



Kuva 30 Madallettu ovi

5 Kun päivittäinen puhdistus on valmis, luukku laitetaan takaisin paikalleen.

Nosta luukku yläasentoon.

Tee samoin mutta päinvastaiseen suuntaan.

Vapauta nuppi (A), vedä se alas (B) ja kiinnitä se (C), kunnes kuulet napsahduksen.

Varret on kiinnitettävä kunnolla molemmilta puolilta.

Katso Kuva 31 Sama menettely – päinvastainen suunta



Kuva 31 Sama menettely – päinvastainen suunta

6 Luukku on jälleen paikallaan, ja kone on käyttövalmis.

3.2 PowerGranule-rakeiden kerääminen ja puhdistaminen

- 1 Käytä raekeräimiä
- 2 Aseta raesäiliö korin pyörään. Säiliö tulee asettaa mahdollisimman tiiviisti luukkua vasten, jolloin se kallistuu hieman koneen takaosaa kohti.

Katso Kuva 32 Raekeräin koneessa



Kuva 32 Raekeräin koneessa

3 Rakeiden keräysohjelma:

Paina ensin STOP-painiketta (2).

Paina lyhytohjelman (4) ja raeohjelman (6) painikkeita samanaikaisesti 3 sekunnin ajan.

```
65°C 70°C
Raesäiliö
ohjelma
pesuaika: 7:10
```



ниом

Pesuainetta ei annostella eikä pesu- tai huuhtelusäiliötä lämmitetä keräysohjelman aikana.

- 4 Kun rakeiden keräysohjelma on valmis, näytössä näkyy viesti:
 - 2500-501 ohjelmaa: Tarkista rakeiden taso (jokaisen 10. keräyksen jälkeen)
 - 500-251 ohjelmaa: Ei viestiä (palaa STOP-tilaan)
 - 250-1 ohjelmaa: Tilaa rakeita (jokaisen keräyksen jälkeen)
 - 0 ohjelmaa: vaihda rakeet nyt (jokaisen keräyksen jälkeen, kunnes viesti nollataan)

Lisää rakeita tarpeen mukaan. Pesutulos kärsii, jos rakeita on liian vähän.

5 Irrota raekeräin koneesta ja huuhdo rakeet huolellisesti. Varmista, että ruokajäämiä ei jää.

6 Tarkista, että koneessa on rakeita merkkiin asti

Katso Kuva 33 Seuraa rakeiden



ниом

Rakeista ei kerätä 100-prosenttisesti. Säiliöön voi jäädä 1–2 desilitraa.



Kuva 33 Seuraa rakeiden



ниом

HUOM

Liian paljon tai liian vähän rakeita heikentää pesutulosta. Liian suuri raemäärä voi myös aiheuttaa suihkusuuttimien tukkeumista.



Älä käytä rakeita puhdistuksessa desinfiointiainetta tai muita puhdistusaineita. Näiden tuotteiden jäämät aiheuttavat vaahtoamista koneessa, minkä seurauksena pesutulos on huono.

3.3 Säiliön sisäpuolen puhdistaminen

1 Paina STOP-painiketta (2) ja tyhjennä pesusäiliö avaamalla tyhjennysventtiili.

> Katso Kuva 34 Tyhjennysventtiilin avaaminen



Kuva 34 Tyhjennysventtiilin avaaminen

- 2 Katkaise virta pääkatkaisimesta.
- 3 Nosta koripyörä ulos

Katso Kuva 35 Koripyörä



Kuva 35 Koripyörä

4 Nosta pois säiliön ritilä Katso Kuva 36 *Ritilä*



Kuva 36 Ritilä

- 5 Puhdista ja huuhtele osat vedellä
- 6 Huuhtele koneen sisäosa puhtaalla vedellä.
- 7 Puhdista ja huuhtele raepelti (A) vedellä

Katso Kuva 37 Raesiivilä



Kuva 37 Raesiivilä

- 8 Tarkista ja puhdista pesusuuttimet. Ruuvaa ulkorengas tarvittaessa irti, jotta voit poistaa suuttimen mahdollisen tukoksen varalta. Tarkista puuttuvat suuttimet. Vaihda suuttimet, jos niitä puuttuu. Pesu ilman suuttimia tarkoittaa vähäisempää vedenpainetta ja huonompaa pesutulosta.
- 9 Tarkista, että raesiivilän tiivistenauha (B) on ehjä.

Katso Kuva 37 Raesiivilä

10 Puhdista ja huuhtele pohjaseula (C) vedellä. Varmista, ettei seulassa ole ruoantähteiden jäämiä.

Katso Kuva 38 Säiliön sisäpuolen



Kuva 38 Säiliön sisäpuolen

11 Pyyhi tasoanturi (D) puhtaalla liinalla.

Katso Kuva 38 Säiliön sisäpuolen

12 Tarkista, että koria tukevat rullat (E) pyörivät vapaasti.

Katso Kuva 38 Säiliön sisäpuolen

13 Pesusäiliön pohjassa olevan astianpesupumpun siivilä (A) on puhdistettava joka päivä. Tartu nuppiin (B) ja vedä sitä ylös ja alas pari kertaa. Huuhtele seulan ulkopinnat ja harjaa tarvittaessa pois mahdolliset ruokajäämät.

> Katso Kuva 39 Pesupumpun siivilä



VAARA

Seulan puhdistuksessa nuppi ja lämmitin voivat olla lämpimiä. Se aiheuttaa palovamman vaaran. BOA

Kuva 39 Pesupumpun siivilä

14 Tarkista ylivuotoventtiilin tapin toiminta. Puhdista tarvittaessa. Puhdista tarvittaessa.

> Katso Kuva 40 Ylivuotoventtiilin



Kuva 40 Ylivuotoventtiilin

15 Huuhtele luukun alaosa (luukku kokonaan avoimena) ja pyyhi luukun alaosa liinalla.

Katso Kuva 41 Puhdista alta



Kuva 41 Puhdista alta

16 Pyyhi alaluukun sisäpuoli ja tiiviste kostealla liinalla.

Katso Kuva 42 Alaovi



Kuva 42 Alaovi

17 Pyyhi oven karmit kostealla liinalla.

Katso Kuva 43 Puhdistettava oven karmi



Kuva 43 Puhdistettava oven karmi

18 Puhdista tai huuhtele EcoExchanger-lisälaitteen sisäpuoli. (Katossa olevan kotelon huoltaa teknikko laitehuollon yhteydessä 10 000 käyttökerran välein.)

Katso Kuva 44 EcoExchanger sisäpuolelta



Kuva 44 EcoExchanger sisäpuolelta

19 Näet video-ohjeet QR-koodin avulla. Katso päivittäistä puhdistusta koskevat ohjeet YouTubesta

Katso Kuva 45 QR-koodi



Kuva 45 QR-koodi



HUOM

Koneen ulkopuolen puhdistukseen ei saa käyttää suurpainepesua.

Puhdistettujen osien asettaminen paikoilleen

- Aseta pohjasiivilä paikoilleen, jos se on ruuvattu irti.
- Aseta säiliöritilä paikalleen
- Aseta koripyörä paikalleen

3.4 Yön kestävät ja pitemmät joutoajat

- Tarkasta, että pesusäiliö on puhdistuksen jälkeen tyhjä.
- Jätä ovet hieman auki, jotta ilma pääsee kiertämään koneessa.
- PowerGranule-rakeet tulee säilyttää koneessa olevissa raekeräimissä.
- Pidempien seisokkien ajaksi säiliön pohja tulee kuivata esimerkiksi sienellä.
- Tarkasta koneen toiminta pitkän seisokin jälkeen huolto-oppaan mukaisesti; tilaa tarvittaessa huoltoteknikko.

3.5 EcoExchanger lisävarusteena – kausihuolto ja puhdistus

Jos kone ilmoittaa määräaikaishuollosta (viesti näytöllä), huoltoteknikko puhdistaa lämmönvaihtimen sisäosat tavallisen ennaltaehkäisevän huollon yhteydessä.

3.6 GD Memo™

GD Memo on integroitu toiminto, joka kertoo käyttäjälle koneen tärkeimmistä huoltovaatimuksista. GD Memon avulla voi varmistaa optimaaliset pesutulokset, välttää rikkoutumisia ruuhka-aikoina ja säilyttää mahdollisimman alhaiset käyttökustannukset. Tämä toiminto on integroitu ohjauspaneeliin, ja se pitää käyttäjän ajan tasalla seuraavasti:



1. Aika vaihtaa pesuvettä

- hyvän pesutuloksen varmistamiseksi. "Pesu ilman rakeita" -painike (7) vilkkuu, ja näytössä näkyy viesti "Vaihda vesi". Nämä tiedot katoavat, kun vesi on vaihdettu tai ne voidaan nollata painamalla pysäytyspainiketta (2), vapauttamalla se, odottamalla 3 sekuntia ja painamalla sitten painiketta (7) viisi kertaa. OK näkyy näytössä 2 sekunnin ajan nollauksen jälkeen. Tämä muistutus tulee näkyviin 30 pesujakson jälkeen. Pesujen määrää voidaan vaihdella 15:n ja 40:n välillä.

2. Aika vaihtaa rakeet

– koneen pesutehon ylläpitämiseksi. "Pesu ilman rakeita" -painike (6) vilkkuu, ja näytössä näkyy viesti "Vaihda rakeet nyt! Katso ohjeet säilöstä" näkyy näytössä. Kun olet vaihtanut rakeet, nollaa muistutus seuraavasti: paina STOP-painiketta (2), odota 3 sekuntia ja paina raepainiketta (6) 5 kertaa. OK näkyy näytössä 2 sekunnin ajan nollauksen jälkeen. Tämä muistutus tulee näkyviin 2 500 pesukerran jälkeen. Hälytyksen nollausjärjestys on myös kirjoitettu Rakeet-säiliöön, jotta ohje on helposti nähtävillä.

3. Määräaikaishuollon aika

– välttääksesi kalliita korjauksia ja tarpeettomia rikkoutumisia. STOPpainike (2) vilkkuu, ja näytössä näkyy viesti. Joko "Huollon aika 1", "Huollon aika 2" tai "Huollon aika 3" riippuen siitä, mitä huoltoa tarvitaan. Huoltokehotusten järjestys on: 1, 2, 1, 3, 1, 2, 1, 3... Huoltoyrityksen tai GRA-NULDISKin puhelinnumero näkyy huoltoviestin alla. Valtuutettu huoltoteknikko voi nollata muistutuksen, kun huolto on suoritettu. OK näkyy näytössä 2 sekunnin ajan nollauksen jälkeen. Huoltoviesti tulee näyttöön 10 000 käytän välein tai kerran 20 kuukaudessa sen mukaan, kumpi tapahtuu ensin.

Hälytyksen prioriteetti

- Veden vaihtohälytys on aina tärkein hälytys.
- Seuraava ilmoitus voi tulla näkyviin vasta, kun vesi on vaihdettu ja ilmoitus kuitattu.
- Toissijaiset Vaihda rakeet nyt- ja Huolto-merkkivalot vilkkuvat vuorotellen, jos ongelmat ilmenevät samanaikaisesti.
- Ilmoitukset vilkkuvat näytössä, kunnes ne kuitataan.

4 HACCP-toiminnot ja hygieniatiedot

4.1 Yleistä

GRANULDISKin dokumentointityökalu, GDTdirect™, on koneeseen integroitu toiminto, joka dokumentoi astianpesukoneen käyttöparametrit ja kriittiset HACCP-hygieniavalvontapisteet. Seuraavat ovat nähtävillä:

- Viimeisen 200 pesuohjelman käyttötiedot ovat tarkasteltavissa suoraan ohjauspaneelin ikkunasta.
- Edellisten 200 pesuohjelman toimintatiedot voi ladata USB-liitännän kautta. Raportti sisältää myös edellisen huollon ja rakeiden vaihdon päivämäärät (muistutuksen nollauspäivät).
- Koneen yhteenlaskettu veden- ja sähkönkulutus käyttöönotosta alkaen.

4.2 Tietojen tarkasteleminen ohjauspaneelissa

- 1 Paina pysäytyspainiketta (2), vapauta se ja odota 3 sekuntia.
- 2 Paina lyhytohjelman painiketta (4) viisi kertaa.
- **3** Paina ECO-ohjelman painiketta (3) tai vakio-ohjelman painiketta (5) kunnes näytössä näkyy "Lue käyttötiedot". Vahvista valintasi painamalla vahvistuspainiketta (1).
- 4 Viimeisimmän ohjelman käyttötiedot näkyvät näytössä:

200121 15:19 SG 65/85 OK

Tiedot luetaan seuraavasti:

- Päivämäärä; 200121, 21. tammikuuta 2020
- Kellonaika: 15.19 15.19
- Ohjelman tyyppi: E, L ja N, jotka vastaavat Eco-, lyhyt- ja vakioohjelmia
- PLUS-tilassa ohjelmat on merkitty +E, +S ja +N, eli PLUS ECO, PLUS Lyhyt ja PLUS Vakio.
- Pesu rakeiden kanssa: merkintä "G" osoittaa, että käytössä on raepesuohjelma. Muussa tapauksessa ruutu on tyhjä
- 65: merkintä osoittaa pesusäiliön keskilämpötilan pesun aikana.
- 85: merkintä osoittaa alhaisinta huuhtelulämpötilaa säiliössä huuhtelun aikana
- OK tarkoittaa, että huuhtelet täydellä teholla (ohjelmat, jotka on esiasetettu tätä varten, ovat Lyhyt ja Normaali). "NA" (ei sovellettava) näytetään, jos huuhtelet ajoissa eli et täydellä teholla (tätä varten esiasetettu ohjelma on ECO ja kaikki COMBI/PLUS-tilat).



HUOM

Jos pesuohjelma peruutetaan käyttövirheen tai teknisen virheen takia, lämpötilan ilmaisinta ei näytetä ja sen paikalle näytetään "Virhe" sekä virhekoodi.

200121 15:19 SG Virhe 103

- 5 Suoritettujen ohjelmien tietoja voi tarkastella vierittämällä listaa ECOohjelman painikkeella (3) tai vakio-ohjelman painikkeella (5).
- 6 Poistu selaustilasta ja sulje luettelo painamalla käynnistyspainiketta (1).
- 7 Palaa toimintatilaan painamalla pysäytyspainiketta (2).

4.3 Sähkön- ja vedenkulutuksen koontitiedot

- 1 Avaa käyttäjävalikko edellisen sivun vaiheiden 1–3 mukaisesti, mutta valitse "Sähkön ja veden koontitiedot" kohdassa 3.
- 2 Käyttötiedoista lasketut kertyneet arvot näytetään. Arvojen virhemarginaali on noin 10 %.
- 3 Arvot esitetään mm. seuraavasti:

Käytetty kWh: 125 Käytetty litraa: 256

Huomautus: Laskuri nollaantuu, jos koneen ohjauslevy vaihdetaan.

4.4 Toimintatietojen lataaminen USBliitännän kautta

- 1 Paina pysäytyspainiketta.
- 2 Laita muistitikku USBliitäntään.

USB-portti on koneen oikealla puolella.

Katso Kuva 46 USB-portti



Kuva 46 USB-portti

- 3 Paina eko- ja normaaliohjelmien painikkeita 2 sekuntia.
- 4 Toimintopainikkeeseen syttyy 10 sekunnin kuluttua vihreä valo.
- 5 Kun vihreä valo sammuu, muistitikun voi poistaa.
- 6 Muista sulkea suojakansi painamalla sitä lujasti jokaisen käytön jälkeen!

4.5 EcoExchanger-lisävaruste

EcoExchanger on lämmöntalteenotto- ja höyrynvähennysyksikkö yhdessä. Laite tiivistää höyryn ja lämmittää samalla huuhtelusäiliön (kylmää) tulovettä.

- 1 Paina pysäytyspainiketta (2), vapauta se ja odota 3 sekuntia.
- 2 Paina lyhyen ohjelman painiketta (4) viidesti.
- 3 Paina eko-ohjelman painiketta (3) tai normaaliohjelman painiketta (5), kunnes näytöllä lukee "Höyrynvähennyslaite". Vahvista valintasi painamalla vahvistuspainiketta (1).

Täällä voit vierittää ja valita höyryn vähentämisen PÄÄLLE tai POIS. Jos kone on tilattu EcoExchanger-yksiköllä, tehdasasetus on PÄÄLLÄ.

5 Vianmääritys ja varoitukset

5.1 Käyttäjään liittyvät ilmoitukset

- Käyttäjään liittyvät ilmoitukset ja virhekoodit 109, 116, 118, 120 ja 132. Ne näkyvät viestin kanssa näytössä. Alla olevassa taulukossa on lisätietoja käyttäjään liittyvistä ilmoituksia.
- Pesuohjelma keskeytyy aina, jos kone antaa varoituksen.
- Varoituksen voi nollata STOP-painikkeella, kun käyttäjä on tarkastanut ja ratkaissut ongelman.

Vika- koodi	Merkitys	Ѕуу	Korjaus
109	Oven kahva	Luukku on auennut va- hingossa käytön aikana.	Sulje ovet ja kuittaa hälytys.
116	Alhainen ve- den taso, vaahto- ongelma.	Koneessa muodostuu vaahtoa	Vältä käsinpesuun suunnitellun pe- suaineen käyttöä. Vaihda pesuvesi. Ota yhteys pesuai- neen toimittajaan, jos vaahdonmuo- dostusongelmat jatkuvat edelleen. Kuittaa hälytys pai- namalla STOP- painiketta.
118	Tyhjennys- venttiili ei ole kiinni.	Tyhjennysventtiili on avautunut koneen toi- minnan aikana.	Sulje venttiili ja kuit- taa hälytys.

Vika- koodi	Merkitys	Ѕуу	Korjaus
120	Pesukorin käyttöakseli on jumissa.	Jokin estää korin pyörimisen.	Tarkista, ettei korin ja koripyörän väliin ole juuttunut mitään. Kuittaa hälytys pai- namalla STOP- painiketta.
132	Tasotunnisti- men puhdistus.	Tasoanturi voi olla likai- nen tai vettä ei ole vaih- dettu pitkän käyttökatkon jälkeen.	Laske tasoa ja puh- dista pesusäiliön tasoanturi. Täytä säiliö. Jos anturi on jo puhdistettu, nol- laa virhe ja aseta kone lämmitystilaan jatkuvaa lämmitys- tä varten

5.2 Virhekoodit

Vikakoodien merkitys esitetään seuraavassa luettelossa.

Vika- koodi	Merkitys	Ѕуу	Korjaus
001		Käyttäjä peruutti ohjelman.	Tämä vikakoodi tu- lee näyttöön vain silloin, kun käyttötie- dot on luettu.
101	Moottorin suojakytkin, pesupumppu lauennut.	Moottori on ylikuormit- tunut ja ohjelma on peruutettu.	Ota yhteyttä huoltoasentajaan!
102	Moottorin suojakytkin, PLUS-tilan pumppu lauennut.	Moottori on ylikuormit- tunut ja ohjelma on peruutettu.	Ota yhteyttä huoltoasentajaan!
103	Huuhtelu- pumpun moottorin suojakytkin lauennut.	Moottori on ylikuormit- tunut ja ohjelma on keskeytetty.	Ota yhteyttä huoltoasentajaan!
104	Huuhtelu- pumpun yli- kuumenemis- suoja on lauennut, ja ohjelma on keskeytetty.	Huuhtelusäiliön läm- pöelementti on ylikuumentunut.	Tasotunnistimen puhdistus. Ylikuu- mentumissuojan nollaaminen. Jos vi- kakoodi toistuu muutaman seuraa- van tunnin aikana, ota yhteyttä huoltoteknikkoon.
105	Pesusäiliön ylikuumene- missuoja on lauennut ja ohjelma on keskeytetty.	Pesusäiliön lämpöele- mentti on ylikuumentunut.	Tasotunnistimen puhdistus. Ylikuu- mentumissuojan nollaaminen. Jos vi- kakoodi toistuu muutaman seuraa- van tunnin aikana, ota yhteyttä huoltoteknikkoon.

Vika- koodi	Merkitys	Ѕуу	Korjaus
107	Pesusäiliön tavoiteläm- pötilaa ei saavutettu.	Pesusäiliön tavoiteläm- pötilaa ei saavutettu. Ohjelma on keskeytetty.	Kuittaa hälytys pai- namalla STOP-pai- niketta. Jos hälytys toistuu, ota yhteyttä huoltoteknikkoon.
108	Huuhtelusäili- ön tavoite- lämpötilaa ei saavutettu.	Huuhtelusäiliössä oleva huuhteluvesi ei saavuta sille määritettyä lämpö- tilaa, meneillään oleva prosessi on keskeytetty.	Kuittaa hälytys pai- namalla STOP-pai- niketta. Jos hälytys toistuu, ota yhteyttä huoltoteknikkoon.
110	Huuhtelusäili- ön lämpötila- anturi ei toimi.	Huuhtelusäiliön lämpö- tila-anturi on rikki.	Ota yhteyttä huoltoasentajaan!
111	Pesusäiliön lämpötila- anturi ei toimi	Pesuvesisäiliön lämpöti- la-anturi on rikki	Ota yhteyttä huoltoasentajaan!
112	Huuhtelusäi- liössä on liian vähän vettä.	Huuhtelusäiliön veden taso on laskenut liian alas.	Ota yhteyttä huoltoasentajaan!
113	Huuhtelusäili- ön veden taso on liian alhainen.	Huuhtelusäiliön veden taso on laskenut liian alas.	Ota yhteyttä huoltoasentajaan!
114	Liian pitkä pe- susäiliön täyttöaika.	Pesusäiliön täyttö on kestänyt liian kauan.	Tarkista vedensyöt- tö koneeseen sekä huuhtelupumppu. Puhdista huuhtelu- suuttimet. Kuittaa hälytys painamalla STOP-painiketta. Jos hälytys toistuu, ota yhteyttä huoltoteknikkoon.

Vika- koodi	Merkitys	Ѕуу	Korjaus
115	Liian pitkä huuhtelusäili- ön täyttöaika.	Huuhtelusäiliön täyttö on kestänyt liian kauan.	Tarkista vedensyöt- tö koneeseen sekä huuhtelupumpun magneettiventtiili. Kuittaa hälytys pai- namalla STOP-pai- niketta. Jos hälytys toistuu, ota yhteyttä huoltoteknikkoon.
117	Pitkä huuhteluaika.	Liian pitkä huuhteluaika. Oikeaa veden määrää ei ole saavutettu salli- tussa ajassa.	Puhdista huuhtelu- suuttimet. Kuittaa hälytys painamalla STOP-painiketta. Jos hälytys toistuu, ota yhteyttä huoltoteknikkoon.
130	Piirikorttia ei ole testattu tehtaalla.	IO-piirilevyä ei ole tes- tattu tehtaalla.	Ota yhteyttä huoltoasentajaan!
133	Lyhyt huuhteluaika.	Huuhteluvesi pumpat- tiin pois koneesta liian nopeasti, minkä vuoksi kattilat ja padat eivät huuhtoutuneet ja läm- minneet riittävästi.	Ota yhteyttä huoltoasentajaan!
134	Huuhtelusäili- ön tasontun- nistin ei toimi.	Väärä signaali huuhte- lusäiliön tasotunnistimelta.	Sammuta kone! Käytön jatkaminen voi vahingoittaa muita osia. Ota yh- teyttä huoltoasentajaan!

Vika- koodi	Merkitys	Ѕуу	Korjaus
142	Korianturi on havainnut virheen.	Korityypin tunnistava korianturi näyttää virhettä.	Poista pesukori ja suorita ohjelma. Aseta tyhjä kattilan- pesukori (pyöreä) koneeseen ja käyn- nistä ohjelma. Jos ohjelma ei käynnisty, ota yhteyttä huolto- teknikkoon. Voit käyttää konetta kattilanpesutilassa huoltoa odotellessa. Paina valmiusti- lassa ohjelmapaini- ketta ja raepainiketta sa- manaikaisesti 2 se- kunnin ajan (raepesua varten) sekä ohjelmapaini- ketta ja vesipaini- ketta vain vesipesu varten). Lue lasin rikkoutumista kos- kevat ohjeet ennen tämän toiminnon suorittamista.
143	Tunnistevirhe.	Sähkövirhe, tunniste on vaihteluvälin ulkopuolella.	Ota yhteyttä huoltoasentajaan!
144	IO-piirilevyn syöttöjännite on virheellinen.	IO-piirilevyn syöttöjän- nite on virheellinen.	Käytön jatkaminen voi vahingoittaa muita osia. Ota yh- teyttä huoltoteknikkoon.

5.3 Mitä tehdä, jos koneessa on rikkoutunutta lasiaGranule Smart+®

- 1 Tarvikkeet:
 - Paksut suojakäsineet
 - Vedenimuri
- 2 Noudata alla olevia ohjeita annetussa järjestyksessä:
 - Sammuta kone
 - Poista vesi koneesta avaamalla tyhjennysventtiili.
 - Poista kori ja sen käyttörengas koneesta.
 - OTA SUOJAKÄSINEET KÄTEEN
 - Poista suuttimet ja puhdista ne mahdollista lasinsiruista.
 - Poista lasinsirut säiliön ritilästä.
 - Irrota säiliön ritilä.
 - Poista isoimmat lasinsirut käsin.
 - Käytä imuria rakeiden ja jäljelle jääneiden lasinsirujen poistamiseen.
 - Sulje tyhjennysventtiili ja täytä kone vedellä.
 - Aja pesuohjelma, jossa ei käytetä rakeita.
 - Poista vesi koneesta
 - Tarkista pesuputket uudelleen ja poista jäljellä olevat lasinsirut.
 - Aseta suuttimet paikoilleen.
 - Tarkista, että pesusäiliössä ei ole lasinsiruja ja poista mahdolliset sirut joko käsin tai imurilla.
 - Aseta säiliön ritilä takaisin paikalleen.
 - Lisää UUSIA rakeita ja täytä kone uudelleen

Kone on nyt puhdistettu ja valmis käytettäväksi.

- 3 Tärkeää
 - ELÄ pesu lasia ja/tai posliinia kattiloiden pesuohjelmalla.
 - Lasinsirut ovat erittäin teräviä ja vahingoittavat helposti konetta ja ihmisiä. KÄSITTELE VAROVASTI!
 - Rakeita, joiden seassa on lasinsiruja, voidaan käsitellä palavana materiaalina. KÄSITTELE VAROVASTI!

6 Muistiinpanoja